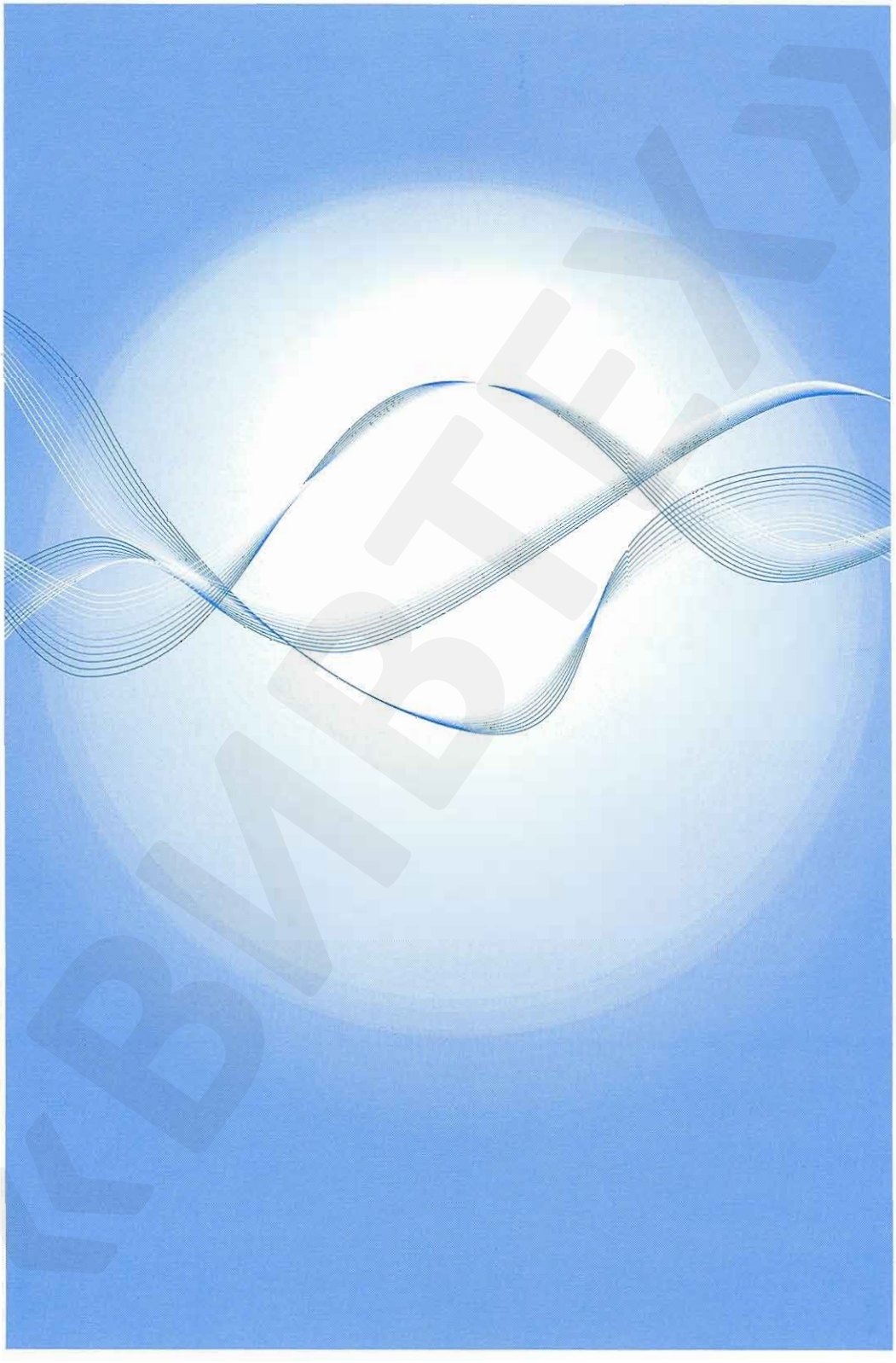
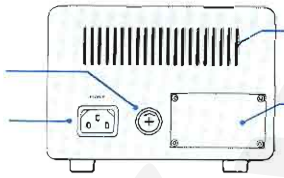


SONOTEC

ООО "ВИВТЕХ", 127083, Москва, ул. 8 Марта д. 10, стр. 5, оф. 521
тел./факс +7 (495) 755-91-45
e-mail: info@vivtech.ru web:www.vivtech.ru

1. Блок управления, источник

ULTRAFORM UF-2600



Вид сзади

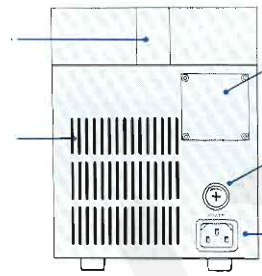
● Подключение

UF-9700 Ультразвуковая ручка

1. Выберите и установите инструмент в шток Ультразвуковой ручки (машинки) UF-9700. Подключите штекер кабеля ручки к прибору в соответствующее гнездо.
2. Убедитесь что сам прибор подключен в однофазную электросеть соответствующего напряжения, номинальные значения указаны на задней табличке прибора. Подключите силовой кабель прибора вилкой в сетевую розетку. Включите прибор нажатем тумблера. Лампа ON будет соответственно отображать включение в сеть.
3. При включенном приборе выберите тип инструмента с коротым будете работать - это либо обычный инструмент либо зажиной. Включите соответствующий режим нажатием кнопки.
4. При включенном приборе установите необходимую мощность колебаний. Световая шкала прибора отобразит выбранный уровень при любом диапазоне.
5. Нажмите кнопку запуска ON/OFF, соответствующий светодиод включенного режима отобразить это. Теперь ручная ультразвуковая машинка работает.

* ON/Off Pilot Lamp
  Under nomal condition, ON/OFF Pilot Lamp illuminates Green, when malfunctions occur changes to Red.
* Blinking of Red lamp.
  If tools are not properly attached to Ultrasonic handpiece UF-9700, not secured tightly or wrong sized tools are used, ON/OFF Pilot Lamp changes from Green to blinking of Red. To reset, attach the tools properly and push the ON/OFF and Reset Switch to ON.
* Automatic Recover System from overload
  When DC30V is seiected, if A.F. Series handpiece is stopped to rotate with too much pressure applied, the handpiece goes back to previous rotation automatically and simultaneously with reducing pressure or detaching the handpiece from workpiece. The same automatic recover applies to the Collet Release Mechanism;if the Collet Release Mechanism is moved to Release position unintentionally during operation, the handpiece restarts automaticaly by removing the Collet Release Mechanism to Secure position.
* Automatic Cut Off System
  If the machine is left overloaded with Red lamp ON, comes alarming buzzer and the ON/OFF and Reset Switch is automtically cut off by protetive circuit.

ULTRAFORM UF-5600



Вид сзади

Argofile A. F. Подключение ручного электроинструмента (ТОЛЬКО ДЛЯ UF5600)

1. Выберите инструмент серии A.F. (Аргофайл). Установите необходимые насадки в зажим или шпиндель электроинструмента, все подходящие инструменты вы можете найти в инструкции и рекомендациях к электроинструменту. Подключите штекер в разъем.
2. При включенном питании прибора выберите направление вращения инструмента - по часовой или против часовой стрелке, нажав соответствующую кноку на передней панели. Теперь электроинструмент готов к работе.
3. При включенном питании прибора выберите скорость вращения или хода кратным нажатием кнопок увеличения / снижения мощности.
   Рекомендация: установите минимальную скорость перед включением кнопкой пуска, потом прибавляйте обороты. Это сбережет инструмент и обезопасит работу. Половина частоты вращения инструмента соответствует приблизительно свечению 6-7 сегментов шкалы.
4. Включите электроинструмент нажатием кнопки ON/OFF или нажатием педали (если установлена). Теперь электроинструмент работает.

* Функция памяти
Прибор сохраняет в памяти последние настройки и установленные скорости. Это сохраняется до выключения основного выключателя.
Функция памяти не работает при работе с ножной вариаторной педалью, но работает с обычной педалью-выключателем.

ООО "ВИВТЕХ", 127083, Москва, ул. 8 Марта д. 10, стр. 5, оф. 521
тел./факс +7 (495) 755-91-45
e-mail: info@vivtech.ru web:www.vivtech.ru

Краткая аннотация

Приборы UF-5600 UF-2600 ультразвуковой полировки являются новейшими разработками и предназначены для работы с универсальной ручной машинкой UF-9700. Приборы Ультраформ 5600/2600 с микрорегулированием и настройкой стабильны и надежны, являются лидерами и представляют вершину полировальной техники.

2. Спецификация

Power Pack

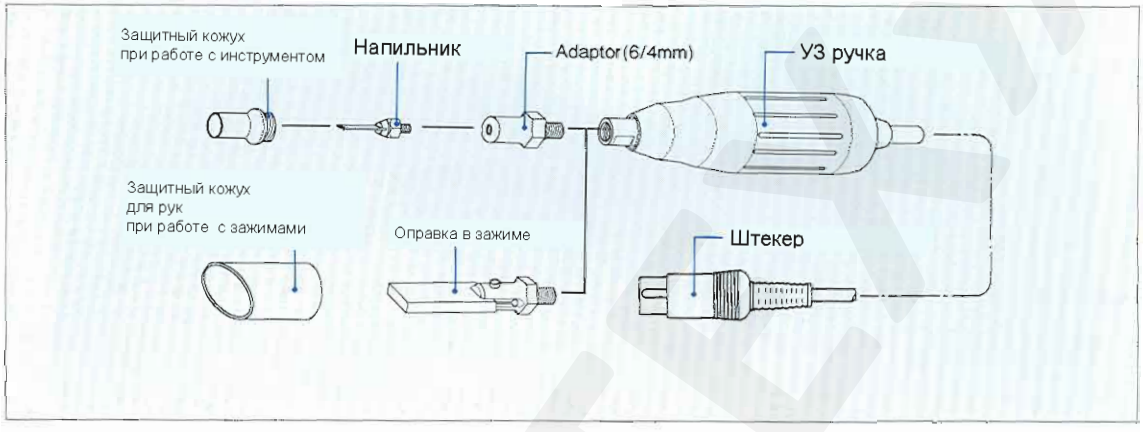
Модель	UF-5600	UF-2600
Частота колебаний	20.0–30.0 KHz	20.0–30.0 KHz
Амплитуда	4 to 40 μm	4 to 40 μm
Подстройка частоты	Автоматическая, с обратной связью	Автоматическая, с обратной связью
Выходная мощность Ультразвук Бормашины серии AF	 45 watts maximum DC 0–30 volts	 45 watts maximum
Настройка мощности	Плавное регулирование	Плавное регулирование
Входное напряжение	Single phase 100 to 240V 50/60Hz	Single phase 100 to 240V 50/60Hz
Мощность потребляемая	200VA	100VA
Предохранитель	2 amperes 100V 2 amperes 115V 1.5 amperes 200V 1.5 amperes 220V 1.5 amperes 230V 1.5 amperes 240V	1.5 amperes 100V 1.5 amperes 115V 1.0 amperes 200V 1.0 amperes 220V 1.0 amperes 230V 1.0 amperes 240V
Размеры	162 x 280 x 210mm	178 x 210 x 154mm
Вес	3.7 kg	2.4 kg

Ручная машинка UF-9700

Модель	UF-9700
Преобразование	B. L. T. electro-strictive
Длина кабеля	2.0m
Размер резьбы	M6 and M4 with adaptor
Размеры	(15 / 18 ϕ) x 128mm
Вес	130 gm

3. Ультразвуковая ручка

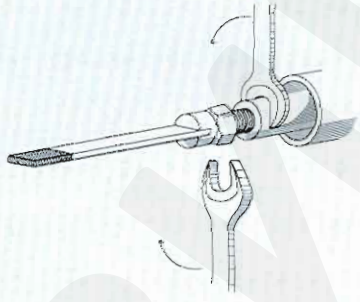
Универсальная ультразвуковая ручная машинка имеет 6 мм резьбу для установки инструмента и адаптеров, зажимов. Дополнительно предусмотрен жесткий адаптер 6/4 мм с резьбой 4 мм.



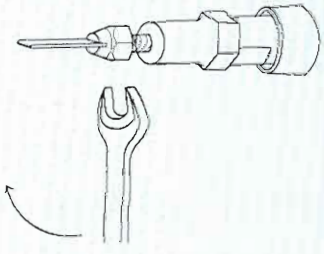
● Установка инструмента

UF-9700

Инструмент с резьбовым креплением устанавливается непосредственно в шток ультразвуковой ручки. Используйте рожковые ключи как указано на иллюстрации.

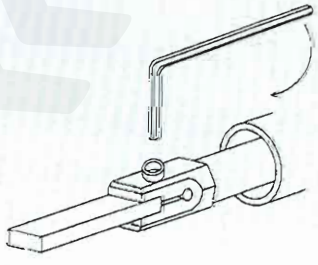


Инструмент с 4 мм резьбой.
Используйте переходник 6/4 мм, надежно закрепляйте его рожковыми ключами. Всегда используйте пару ключей из набора для затяжки.

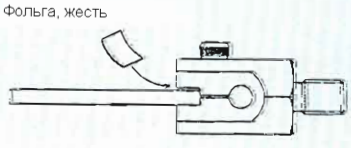


● Установка оправок в зажиме

Зажим.
Убедитесь что камень, хон или оправка надежно зажаты в зажиме. Используйте шестигранный ключ.



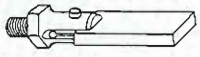
Если толщина недостаточна для надежного зажима - используйте тонкие полоски металла для компенсации.



ООО “ВИВТЕХ”, 127083, Москва, ул. 8 Марта д. 10, стр. 5, оф. 521
тел./факс +7 (495) 755-91-45
e-mail: info@vivtech.ru web:www.vivtech.ru

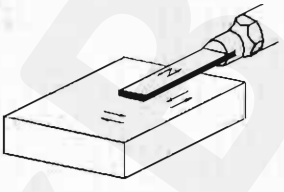
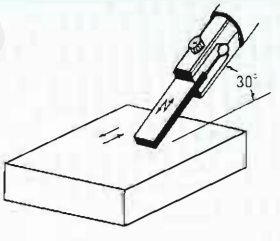
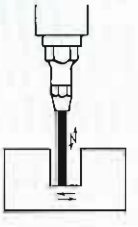
4. Работа ультразвуком

Нижеследующая таблица отображает различные варианты обработки и рекомендуемую мощность для выполнения данных операций.

Тип инструмента	Состояние индикатора	Режим/тип обработки/инструмент
Оправка, зажим. Зажимаемый инструмент. 	* * * • • • • • • • • • •	Ход 10 микрон * Тонкая доводка и полировка с использованием мягкого дерева и алмазной пасты
	* * * * * * • • • • • •	Ход 20 микрон * Средняя полировка, твердое дерево, керамические камни, супералмазные камни, абразивы
Обычный инструмент	* * * * * * * * * • • •	Ход 30 микрон * Доводка и опиловка с рубиновыми камнями, алмазные напильники и камни. Зерно свыше 320 ед.
	* * * * * * * * * * * *	Ход 40 микрон * Грубая опиловка с алмазными напильниками и камнями.

● ВНИМАНИЕ! При работе с зажимным инструментов всегда выбирайте режим CLAMP TOOL нажатием кнопки.

● Рекомендуемые режимы работы

● Работа плоскостью	● Работа под углом	● Работа торцем
Убедитесь в совпадении плоскостей и контакте между обрабатываемой поверхностью и инструментом 	При работе инструментом под углом, ИСКЛЮЧАЯ алмазные напильники, наиболее эффективен угол 30 градусов. 	Полировка торцев и донных поверхностей доступна, как указано на схеме, за ИСКЛЮЧЕНИЕМ работы с алмазными напильниками. 

* ⇆ = Ультразвуковые колебания

⇆ = Направление движения инструментом

● Во время работы ультразвуковым инструментом не нажимайте на ручку. Прибор работает лучше при малом и среднем нажатии, чем при сильном. Больший эффект достигается при малом нажатии.

● Длины и размеры зажимаемых хонов и оправок

Нижеследущая таблица рекомендаций длин и размеров оправок для Вашего удобства.

Материал	Размер	Рекомендуемая длина	(mm)
Дерево	3 ϕ	10 ~ 40	70 ~ 150
	3t x 6W	10 40	80 150
	3~5t x 15W	10 30	80 150
Латунь	2 ϕ	10 ~ 30	50 ~ 150
	3 ϕ	10 20	60 150
	2t x 5~8W	10 35	60 150
Абразивные камни	1.5~3t x 6~15W	10 ~ 25	80 ~ 150
Керамические камни	2~3 ϕ	10 ~ 30	60 ~ 150
	0.8~2t x 4~10W	10 40	60 150

● ВНИМАНИЕ • При работе с оправками и зажимным инструментом убедитесь что включен режим CLAMP TOOL

• При использовании зажимов MX4133/4140/4150 с деревянной оправкой или абразивным камнем свыше 3 мм толщины и 12 мм в длину установите выходную мощность НЕ ВЫШЕ 3-х единиц по индикатору на режиме CLAMP TOOL.

5. Функциональные предупреждения

* Используйте только 6 мм резьбовой адаптор для UF-9700. Использование 4 мм держателей (зажимов) может повредить машинку.
* Убедитесь что переключатель CLAMP TOOL установлен в влюченное положение и горит соответствующий индикатор при работе инструментом в зажиме.
* Для максимальной эффективности работы ультразвукового излучения необходимо что бы адаптор (если используется) был надежно и сильно завинчен в шток машинки. Используйте
* рожковые ключи входящие в набор. Не перетягивайте чрезмерно резьбовые соединения.

Предотвращайте возможность попадания масла и жидкостей в ультразвуковую ручку UF-9700, попадание масла может испортить компоненты и вывести из строя её.

* Будьте осторожны с включенным инструментом, предотвращайте касание пальцами и кожи рук работающего прибора- возможны ожеги кожи и пальцев.

* **Избегайте падения и ударов ручной машинки UF-9700**
* Защищайте кабель прибора от порезов, перегибов, перегрева от любых источников и ударов. Оберегайте кабель ручной машинки от порезов и избыточного растяжения.
* Для комфорта оператора мы рекомендуем использовать входящие в комплект беруши. Во время работы убедитесь что вентиляционные окна прибора не закрыты.
* Оберегайте прибор от ударов и избыточного нагрева, так же от активных частиц и коррозионных материалов.
* Выключайте прибор если не используете длительно время. Переведите выключатель в
* положенитe OFF.

* Вариаторная педаль или педаль-выключатель (доступна как опция)
Для обеспечения работы с педалью подключите в соответствующий разъем штекер педали.
Нажатие вариаторной педали прибавляет мощность и убавляет плавно в пределах предустановленного вручную диапазона на приборе.

Нажатие педали-выключателя дает моментальное включение до установленного уровня.
Рабочему режиму соответствует включение пилотной лампы над кнопкой старта.

6. Проблемы в работе и их устранение.

● Внимание! Прибор опломбирован. Не разбирайте прибор. Это лишит гарантии.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Нет вибрации	* Потеря контакта в штекере * Выключатель в неправильном положении	* Проверить *
Низкая вибрация	* Мощность установлена на минимальное значение * Инструмент или 4/6мм адаптор не надежно закреплен * Инструмент либо слишком короткий или длинный	* Увеличьте мощность * Закрепите надежно * Скорректируйте длину
Снижение вибрации или нулевая вибрация	* Ослабла резьба инструмента или адаптора. * Камень поврежден * Используется нестандартный инструмент	* Надежно затяните * Замените или выпрямите инструмент *
Ненормальный шум от инструмента	* Ослабла затяжка резьбы или погнут инструмент	* Надежно затяните * Замените или выпрямите инструмент
Абразивный камень лопается, оправка начинает гореть	* Не включен режим CLAMP TOOL * Неправильная толщина хона, оправки или камня. * Слишком высокая выходная мощность * Слишком сильное давление на инструмент	* Проверить * Обратитесь к таблице рекомендуемых длин инструмента * Снизьте мощность * Уменьшите давление на инструмент
Выключается рабочий режим во включенном положении, из-за страбатывании защиты	* Инструмент не закреплен или ослабился * Неправильный размер инструмента * Слишком сильное давление на инструмент. * При работе с зажимами от 3 мм и выше необходимо устанавливать режим CLAMP TOOL. Превышение рекомендуемого размера оправки приводи к включению блокировки. Это нормально. Выбирайте надлежаший режим и размер оправок. Так же см. выше.	* Нормально установите и закрепите инструмент * Установите инструмент нормального размера * Уменьшите давление на инструмент * Установите мощность не выше 3 символов по индикатору.

7. Гарантии

Компания Sonotec Co.Ltd гарантирует что Ваш Ультраформ не имеет заводских дефектов и дефектных материалов в период 12 месяцев с даты отгрузки. В гарантийный период безвозмездно мы, либо наши представители отремонтируют или заменят прибор. Все претензии и проблемы должны быть письменно указаны и описаны поставщику, а так же дата заказа и заводской номер прибора и ручной машинки.

Претензи не принимаются и не рассматриваются если:

* Имеются явные исправления в документах на оборудование
* Неисправности и повреждения были вызваны некорректной сборкой, грубым обращением, тепературными аномалиями, пылью или коррозией.
* Поломки были вызваны перегрузкой, транспортировкой, или некорректным нагружением.
* Если был оказан неквалифицированный и неавторизованный ремонт, проверка или
* вмешательство в корпус прибора или это выявлено.
* Если блок прибора или ручная машинка визуально сломаны и повреждены любым путем.

ООО "ВИВТЕХ", 127083, Москва, ул. 8 Марта д. 10, стр. 5, оф. 521
тел./факс +7 (495) 755-91-45
e-mail: info@vivtech.ru web:www.vivtech.ru

Printed in Japan PZA26